

Token:

```
java -  
jar ../Moses_cnen_system/ansjTokenizer.jar ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.zh ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.tok.zh
```

```
java -  
jar ../Moses_cnen_system/ansjTokenizer.jar ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland2.zh ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland2.tok.zh
```

```
../Moses_cnen_system/scripts/tokenizer/tokenizer.perl -l en  
< ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.en > ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.tok.en
```

```
java -  
jar ../Moses_cnen_system/ansjTokenizer.jar ../Moses_cnen_system/corpus/skyscraper/skyscraper.zh ../Moses_cnen_system/corpus/skyscraper/skyscraper.tok.zh
```

```
java -  
jar ../Moses_cnen_system/ansjTokenizer.jar ../Moses_cnen_system/corpus/skyscraper/skyscraper2.zh ../Moses_cnen_system/corpus/skyscraper/skyscraper2.tok.zh
```

```
../Moses_cnen_system/scripts/tokenizer/tokenizer.perl -l en  
< ../Moses_cnen_system/corpus/skyscraper/skyscraper.en > ../Moses_cnen_system/corpus/skyscraper/skyscraper.tok.en
```

```
java -  
jar ../Moses_cnen_system/ansjTokenizer.jar ../Moses_cnen_system/corpus/theFateofTheFurious/theFateofTheFurious.zh ../Moses_cnen_system/corpus/theFateofTheFurious/theFateofTheFurious.tok.zh
```

```
java -  
jar ../Moses_cnen_system/ansjTokenizer.jar ../Moses_cnen_system/corpus/theFateofTheFurious/theFateofTheFurious2.zh ../Moses_cnen_system/corpus/theFateofTheFurious/theFateofTheFurious2.tok.zh
```

```
../Moses_cnen_system/scripts/tokenizer/tokenizer.perl -l en  
< ../Moses_cnen_system/corpus/theFateofTheFurious/theFateofTheFurious.en > ../Moses_cnen_system/corpus/theFateofTheFurious/theFateofTheFurious.tok.en
```

Truecase:

```
../Moses_cnen_system/scripts/recaser/train-truecaser.perl --  
model ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/truecase-model.en --  
corpus ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.tok.en
```

```
../Moses_cnen_system/scripts/recaser/train-truecaser.perl --  
model ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/truecase-model.zh --  
corpus ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.tok.zh
```

```
../Moses_cnen_system/scripts/recaser/truecase.perl --  
model ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/truecase-model.en  
< ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.tok.en > ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.true.en
```

```
../Moses_cnen_system/scripts/recaser/truecase.perl --  
model ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/truecase-model.zh  
< ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.tok.zh > ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.true.zh
```

```
../Moses_cnen_system/scripts/recaser/truecase.perl --  
model ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/truecase-model.zh  
< ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland2.tok.zh > ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland2.true.zh
```

Clean:

```
../Moses_cnen_system/scripts/training/clean-corpus-  
n.perl ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.true zh  
en ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.clean 1 80
```

Training language model:

```
../Moses_cnen_system/bin/implz -o 3  
< ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.true.en > ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.lm.en
```

```
../Moses_cnen_system/bin/build_binary ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.lm.en ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.blm.en
```

Training translation model:

```
../Moses_cnen_system/scripts/training/train-model.perl -root-  
dir ../Moses_cnen_system/translation_model -corpus ../Moses_cnen_system/corpus/train/train.clean -f  
zh -e en -alignment grow-diag-final-and -reordering msd-bidirectional-fe -lm  
0:3:$HOME/../../Moses_cnen_system/corpus/train/train.blm.en -mgiza -mgiza-cpus 4 -external-bin-  
dir ../Moses_cnen_system/mgizapp-tools
```

```
../Moses_cnen_system/scripts/training/train-model.perl -root-  
dir ../Moses_cnen_system/translation_model -corpus ../Moses_cnen_system/corpus/train/train.clean -f  
zh -e en -alignment grow-diag-final-and -reordering msd-bidirectional-fe -lm  
0:3:$HOME/../../Moses_cnen_system/corpus/train/train.blm.en:8 -external-bin-  
dir ../Moses_cnen_system/tools
```

```
../Moses_cnen_system/scripts/training/train-model.perl -root-  
dir ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/translation_model -  
corpus ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.clean -f zh -e en -alignment grow-diag-final-and  
-reordering msd-bidirectional-fe -lm  
0:3:$HOME/../../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.blm.en:8 -external-bin-  
dir ../Moses_cnen_system/tools
```

Tuning translation model:

```
../Moses_cnen_system/scripts/training/mert-  
moses.pl ../Moses_cnen_system/corpus/lalaland/lalaland.true.zh ../Moses_cnen_system/corpus/lalalan  
d/lalaland.true.en ../Moses_cnen_system/bin/moses ../Moses_cnen_system/translation_model/model/  
moses.ini --mertdir ../Moses_cnen_system/bin/ --working-  
dir ../Moses_cnen_system/translation_model/mert-work --decoder-flags="-threads 4"
```

Testing:

```
../Moses_cnen_system/scripts/training/filter-model-given-  
input.pl ../Moses_cnen_system/translation_model/filtered-
```

```
train ../Moses_cnen_system/translation_model/mert-  
work/moses.ini ../Moses_cnen_system/corpus/test/skyscraper.qc.en
```

```
../Moses_cnen_system/bin/moses -f ../Moses_cnen_system/translation_model/filtered-train/moses.ini  
< ../Moses_cnen_system/corpus/skyscraper/skyscraper.zh > ../Moses_cnen_system/translation_model/  
skyscraper.translated.en
```

```
../Moses_cnen_system/scripts/generic/multi-bleu.perl -  
lc ../Moses_cnen_system/corpus/skyscraper/skyscraper.en  
< ../Moses_cnen_system/translation_model/test.translated.en
```